

JORGE ALVES BARBOSA

“MÚSICA POPULAR PORTUGUESA”

para Coro de 4 vozes mistas

Volume III

Viana do Castelo - 2016

"MÚSICA POPULAR PORTUGUESA - III"

Concluídas há tempos as duas séries anteriores de música coral sobre temas populares portugueses, praticamente abandonei o propósito de continuar a escrever música do mesmo género a fim de me voltar para outras vertentes da produção musical. Por outro lado, contribuiu também para essa opção o facto de ter deixado de trabalhar com grupos corais fora do âmbito da música sacra. Apenas algumas solicitações me levaram a fazer uma ou outra excepção, sem ter verdadeiramente retomado o fio à meada de uma produção mais ou menos continuada como aconteceu anteriormente. Foi assim que surgiram *"Era ainda pequenina"*, *"Senhora do Norte"* e uma primeira versão a 3 vozes de *"Nossa Senhora faz meia"*. Mais recentemente, um concerto de Natal, em Carvoeiro, Viana do Castelo, com vários coros, em que se pretendeu integrar um grupo de crianças da catequese, originou uma nova versão de *"Pastorinhos do deserto"*, um pouco mais simples que a anterior, tidas em conta as circunstâncias da sua execução.

Volvidos mais de quinze anos sobre a datação das séries anteriores, o facto de ter colaborado num trabalho de pesquisa etnomusicológica relativa aos cantos populares da freguesia de Crasto em Ponte da Barca, tendo escutado alguns exemplos verdadeiramente encantadores, fez reacender a chama e motivar-me para a retomada deste filão da arte musical. Para uma sessão de apresentação pública do primeiro trabalho, realizado e publicado pelo P. Eduardo Jorge Martins Parente, escrevi a versão coral da *Encomendação das Almas* que foi cantada em Ponte da Barca, por um coro local, em diálogo com o coro das cantadeiras responsáveis pela execução que fundamentou as recolhas.

A continuação do mesmo trabalho de pesquisa revelou-me algumas melodias e harmonias, ao estilo dos "ternos", ou também chamados "cantos de lote" minhotos, que logo me despertaram a vontade de fazer algo mais. E assim, quase de uma assentada surgiram seis peças para coro, com a intervenção ocasional de solistas, numa estrutura com maior alcance e um grau de dificuldade eventualmente um pouco mais elevado que o das duas séries anteriores. Juntamente com as harmonizações já feitas antes, por diversas circunstâncias como disse, acabou por ser formar esta III Série de *Música Popular Portuguesa* com a associação das seguintes peças agora elaboradas por ordem de composição: *"Ó Senhora do Alívio"*, *"Senhora das Dores"*, *"São João da*

Ponte”, *“Marinheira*”, *“Ferrancho*” e *“Ritinha*”. Já na fase conclusiva do trabalho, deparando-me com a versão a 3vm de *“Nossa Senhora faz meia*”, acabei por realizar uma versão da mesma melodia para 4vm.

Na falta de um critério mais objectivo, será mesmo essa ordem mais ou menos cronológica a hierarquizar o material constitutivo desta Série, o que não impede se se poder escolher uma outra organização, nomeadamente a separação por géneros: canções religiosas, canções de trabalho ou ligadas aos ciclos da vida.

E continuamos fiéis aos mesmos princípios de sempre: ver a música como um serviço à comunidade, respondendo, na maior parte das vezes a pedidos de amigos, de colegas ou dos próprios coros mais do que a uma vontade determinada em fazer música pela música. Não se trata, como vão simpaticamente dizendo alguns, de despertar a musa, mas simplesmente da necessidade de escrever, eventualmente para nos sentirmos vivos...

Jorge Alves Barbosa

ÍNDICE

(nos docs. PDF)

Era ainda pequenina (1996)	5
Nossa Senhora do Norte (1999)	11
Nossa Senhora faz meia, 3vm (2014)	16
Pastorinhos do deserto (2014)	17
Encomendação das Almas (2016)	19
Nossa Senhora faz meia, 4vm (2016)	26
Ó Senhora do Alívio (2016)	29
Senhora das Dores (2016)	34
São João da Ponte (2016)	37
Marinheira (2016)	41
Ferrancho (2016)	46
Ritinha (2016)	51

ERA AINDA PEQUENINA

Harm.: Jorge Alves Barbosa

Animado

Solo

SOPRANOS

1. E - ra a - in - da pe - que - ni - na E - ra a - in - da

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

pe - que - ni - na, A - ca - ba - da de nas - cer A -

TUTTI

ca - ba - da de nas - cer. E - ra a - in - da pe - que - ni - na

E - ra a - in - da pe - que - ni -

E - ra a - in - da pe - que - ni - na, A - ca - ba - da de nas -
 na, E - ra a - in - da - pe - que - ni - na A - ca - ba - da de nas -

Soli

cer, A - ca - ba - da de - nas cer. Ain - da mal a -
 cer, E - ra a - ca - ba - da de - nas - cer, nas - cer.

bri - aos o - lhos, Ain - da mal a - bri - aos o - lhos Já

e - ra pa - ra te ver A - ca - ba - da de nas - cer.

TUTTI

E -

TUTTI

Ain - da mal a - bri - a os o - lhos, Ain - da mal a - bri - a os
Ain - da mal a - bri - a os o - lhos, Ain - da mal a - bri - a os
ra pra te ver! **TUTTI** Ain - da mal a - bri - a os o - lhos,
Ain - da mal a - bri - a os o lhos, Ain -

o - lhos, Já e - ra pa - ra te ver, A - ca - ba - da
o - lhos, Já e - ra pa - ra te ver, A - ca - ba - da
E - ra pra te ver A - ca - ba -
da mal a - bri - a os o - lhos Já e - ra pa - ra te ver.

Soli

de nas - cer. 2. Quan - do eu já for ve - lhi - nha, Quan -
de nas - cer.
da de nas - cer.
Nas - cer!

do eu já for ve - lhi - nha, A - ca - ba - da de mor - rer,

TUTTI

A - ca - ba - da de mor - rer; Quan - do eu já for ve -
Quan - do eu já for ve -

lhi - nha Quan - do eu já for ve - lhi - nha A - ca - ba - da
lhi - nha, Quan - do eu já for ve - lhi - nha, A - ca - ba - da

Soli

de mor - rer, A - ca - ba - da de mor - rer; O -
de mor - rer, mor - rer, A - ca - ba - da de mor - rer, de mor - rer.

lha bem pa - ra os meus o - lhos, O - lha bem pa - ra os meus o - lhos,

Ain - da são pa - ra te ver, A - ca - ba - da de mor -

TUTTI

rer. O - lha bem pa - ra os meus o - lhos, O - lha bem pa -

TUTTI O - lha bem pa - ra os meus o - lhos, O - lha bem pa -

São pa - ra te ver! *TUTTI* O - lha bem pa - ra os meus o -

O - lha bem pa - ra os meus o -

ra os meus o - lhos, Ain - da são pa - ra te ver. A -

ra os meus o - lhos; Ain - da são pa - ra te ver; A -

lhos, São pa - ra te ver, A -

lhos, O - lha bem pa - ra os meus o - lhos, Ain - da são pa - ra te ver,

ca - ba - da de mor - rer.

ca - ba - da de mor - rer. *TUTTI*

ca - ba - do de mor - rer! 3. E - ra a - in - da pe - que - ni - na,

TUTTI

E - ra a - in - da pe - que - ni - na, TUTTI E - ra a - in - da pe - que -
E - ra a - in - da pe - que - ni - na!

ni - na,
ni - na, A - ca - ba - da de nas - cer A -
TUTTI A - ca - ba - da
A - ca - ba - da de nas - cer, A - ca - ba - da de nas -

E - ra a - in - da pe - que - ni - na!
ca - ba - da de nas - cer; E - ra pe - que - ni - na!
de nas - cer, E - ra a - in - da pe - que - ni - na.
cer!

SENHORA DO NORTE

(Canto de Romeiros - Deão, V. Castelo)

Harm: JORGE ALVES BARBOSA

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

mf Se - nha - ra do Nor - te qu'es - tais no al - tar, Se -

mf Se - nha - ra do Nor - te qu'es - tais no al - tar, A - bri - nos as

mf Se - nha - ra do Nor - te es - tais no al - tar,

A - bri - nos as por - tas, que -

por - tas, que - re - mos en - trar. A - bri - nos as por - tas, que -

A - bri - nos as por -

A - bri - nos as

re - mos en - trar!

re - mos en - trar. Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra -

tas que nós que - re - mos en - trar!

por - tas, que - re - mos en - trar!

Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra - ção

cão, Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra - ção,

Se - nho - ra do Nor - te de bom co - ra -

Se - nho - ra do Nor - te, bom co - ra -

Li - vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção

cão, Li -

Li -

vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção!
 vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção! De u - m'a - fli -
 vras - tes Ma - ri - a li - vras - tes du - m'a - fli - ção!
 Li - vras - tes Ma - ri - a de u - m'a - fli - ção!

De u - m'a - fli - ção que tan - to so -
 ção que tan - to so - freu, De u - m'a - fli - ção, que tan - to so -
 De u - m'a - fli - ção que tan -
 De u - m'a - fli - ção

freu, Se -
 freu Se - nho - ra do Nor - te foi quem lhe va - leu. Se -
 to - so - freu, Se -
 qu'e - la so - freu,

nha - ra do Nor - te foi quem lhe va - leu. Se - nha - ra do
 nha - ra do Nor - te foi quem lhe va - leu. Se - nha - ra do
 nha - ra do Nor - te foi e - la quem lhe va - leu. Se -
 nha - ra do Nor - te foi quem va - leu. Se -

Nor - te, o nos - so pe - di - do, Por vos - sa von - ta - de no
 Nor - te, o nos - so pe - di - do, Por vos - sa von - ta - de no
 nha - ra do Nor - te, o nos - so pe - di - do, Por vos - sa von -
 nha - ra do Nor - te, o vos - so pe - di - do, Por vos - sa von -

Céu foi ou - vi - do. Se - nha - ra do Nor - te que no céu es -
 Céu foi ou - vi - do. Se - nha - ra do Nor - te que no céu es -
 ta - de no Céu foi ou - vi - do. Se - nha - ra! Se - nha - ra que
 ta - de no céu foi ou - vi - do. Se - nha - ra do Nor - te que no céu es -

tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais,
 tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais.
 lá no céu es - tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais, Ben -
 tais, Se - nho - ra que no céu es - tais, Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta!

Por vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais!
 Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais!
 di - ta! Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta, ben - di - ta se - jais!
 Pe - las vos - sas gra - ças, Ben - di - ta se - jais!

[18.02.1999]

Texto e Melodia
 Nossa Senhora do Norte
 Santiago, Viana do Castelo

Melodia publicada por Manuel Inácio Rocha
 em *Nossa Senhora do Norte nos Caminhos de Santiago*,
 Viana do Castelo, 1988

NOSSA SENHORA FAZ MEIA

Harm. J. Alves Barbosa

S
C
T

Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a Com li -
nhas bran - cas de luz. Nos - sa Se - nho - ra faz
mei - a Com li - nhas bran - cas de luz.
Ai, o no - ve - lo é a lu - a chei - a, ai ai, as
mei - as são p'ra Je - sus. Ai, o no - ve - lo é a
lu - a chei - a ai ai, as mei - as são p'ra Je - sus

*Nossa Senhora da Graça,
Aquem dei a carta a ler!...
Ai, Não há nada neste mundo
Ai ai, Que se não venha a saber*

*O luar de Portugal
Irmão gémeo da pureza
Ai, É bênção que a Virgem lança
Ai, ai, Sobre a terra portuguesa*

PASTORINHOS DO DESERTO

Harm: Jorge Alves Barbosa

Crianças

mf Pas - to - ri - nhos do de - ser - to, É pois
 Quem vos deu tan - ta a - le - gri - a? Foi Ma -
 Quem à gra - ça nos con - duz? É Je -

SOPRANOS

mf É pois
 Foi Ma -
 É Je -

CONTRALTOS

mf É pois
 Foi Ma -
 É Je -

TENORES

mf É pois
 Foi Ma -
 É Je -

BAIXOS

mf É pois
 Foi Ma -
 É Je -

mf cer - to; Que na noi - te de Na -
 ri - a E quem vos deu tan - ta
 sus. E quem fez a ter - ra e

cer - to?
 ri - a,
 sus

cer - to?
 ri - a.
 sus.

cer - to, é cer - to?
 ri - a, Ma - ri - a.
 sus.

cer -
 ri -
 sus

tal, num cur - ral *f* Bai - xou o Fi -
 luz? Foi Je - sus On - de nas - ceu
 céus? Foi só Deus Can - te - mos os

mf Num cur - ral, num cur - ral
 Foi Je - sus, Je - sus
 Foi só Deus, só Deus.

mf Num cur - ral, num cur - ral, num cur - ral
 Foi Je - sus, Je - sus, Je - sus.
 Foi só Deus, só Deus, só Deus.

mf Num cur - ral. num cur - ral, num cur - ral.
 Foi Je - sus. Je - sus, Je - sus.
 Foi só Deus, só Deus, só Deus.

mf Num - ral, num cur - ral, num cur - ral.
 Foi Je - sus, Je - sus, Je - sus.
 Foi só Deus, só Deus, só Deus.

lho de De - us lá dos Céus?
 tan - to Bem? Em Be - lém.
 seus lou - vo - res Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

f Lá dos céus.
 Em Be - lém.
 Ó pas - to - res!

ENCOMENDAÇÃO DAS ALMAS

São Martinho de Crasto - Ponte da Barca

Harm. Jorge Alves Barbosa

Lento e tranquilo ♩ = 58

Solistas

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

pp A - ler - ta, A - ler - ta, A - ler - ta!

p A - ler - ta A - ler - ta!

pp A - ler - ta! A - ler - ta A - ler - ta!

A vi - da é cur - ta, a mor - te é cer - ta!

A vi - da é cur - ta, a mor - te é cer - ta!

A vi - da é cur - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é

A vi - da é cur - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é

Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra.
 Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra.
 cer - ta! Ho - je - fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu -
 cer - ta! Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu -

A - vé Ma - ri - a A - vé Ma -
 A - ve Ma - ri - a, A - vé Ma -
 ra. Re - ze - mos um Pai - Nos - so e u - ma A - ve Ma - ri -
 ra. Re - ze - mos um Pai Nos - so e u - ma A - vé Ma - ri -

Musical score for the first system, featuring vocal parts and piano accompaniment. The key signature is B-flat major. The score is divided into four measures with time signatures 7/8 and 2/4.

Vocal Parts:
 - **Top Voice:** *p* ri - al Pe - las ben - di - tas al - mas do Pre - ga - tó -
 - **Second Voice:** *p* ri - al Pe - las ben - di - tas al - mas do Pre - ga - - tó -
 - **Third Voice:** *mf* a. Pai Nos - so, A - vé Ma - ri - a! A - vé Ma - ri -
 - **Fourth Voice:** *mf* a. Pai Nos - so, A - vé Ma - ri

Piano Accompaniment:
 - **Right Hand:** *mf* Pai Nos - so, A - vé Ma - ri a!
 - **Left Hand:** *mf* a. Pai Nos - so, A - vé Ma - ri

Musical score for the second system, continuing the vocal parts and piano accompaniment. The key signature is B-flat major. The score is divided into four measures with time signatures 3/4 and 2/4.

Vocal Parts:
 - **Top Voice:** *f* rio. Quem pu - der se - rá por a - mor de De -
 - **Second Voice:** *f* rio. Quem pu - der se - rá por a - mor de De -
 - **Third Voice:** *f* a! Quem pu - der se - rá por a - mor de Deus, por a - mor de Deus
 - **Fourth Voice:** *f* a! Quem pu - der se - rá por a - mor de Deus por a - mor de Deus.

Piano Accompaniment:
 - **Right Hand:** *f* a! Quem pu - der se - rá por a - mor de Deus, por a - mor de Deus
 - **Left Hand:** *f* a! Quem pu - der se - rá por a - mor de Deus por a - mor de Deus.

(*)

us. *mf* A - ler - ta A -

us. *mf* A - ler - ta! A - ler - ta!

por a mor de Deus. *mf* A - ler - ta, A - ler - ta! A -

de Deus. *mf* A - ler - ta! A - ler - ta A -

ler - ta! A vi - da é cur - ta a mor - te é

f A - ler - ta A - mor - te é cer -

ler - ta! A mor - te è cer -

ler - ta! A vi - da é cur - ta a mor - te é cer -

ler - ta! A vi - da é cur - ta a mor - te é cer - ta a mor - te é

(*) Neste pontopoderá ser cantada a melodia original (dos solistas) sem o Coro, e de seguida, tal como está com acompanhamento do Coro.

cer - ta. Ho - je fi - gu - ra a - ma - nhã se - pul -

ta. Ho - je fi - gu - ra, Ho - je fi -

ta. Ho - je fi - gu - ra, Ho - je fi -

ta a mor - te é cer - ta a mor - te é cer - ta. *f* Ho - je fi - gu - ra,

cer - ta a mor - te é cer - ta. Ho - je fi - gu - ra,

tu - ra. *p* Re - ze - mos um Pai Nos - so e u - ma A - vé

gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra! *mf* Pai

gu - ra a - ma - nhã se - pul - tu - ra! *mf* Pai

a - ma - nhã se pul - tu - ra!

a - ma - nhã se pul - tu - ra!

Ma - ri - a *f* Pe - las ben -

Nos - so! *f* A - vé Ma - ri - a!

Nos - so! *f* A - vé Ma - ri - a!

f A - vé Ma - ri - a! *f* Pai -

f A - vé Ma - ri - a! *f* Pai -

di - tas al - mas do Pre - ga - tó - rio.

Pai Nos - so! *ff* A - vé Ma - ri - a!

Pai Nos - so! A - vé Ma - ri - a!

Nos - so, A - vé Ma - ri - a, A - vé Ma - ri - a!

Nos - so, A - vé Ma - ri - a!

Quem pu-der se-rá por a-mor de De -

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus, por a-

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus por a-mor, por a

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus, por a-mor de Deus,

Quem pu-der se-rá por a-mor de Deus, por a-mor de Deus

us!

mor de Deus!

mor de Deus!

por a-mor de Deus.

de Deus!

NOSSA SENHORA FAZ MEIA

Harm. Jorge Alves Barbosa

Largo ♩ = 60

Musical score for Soprano, Contralto, Tenor, and Bass parts. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a key signature change to 3/4 time in the second measure of each part. The lyrics are: *p* Nos - sa Se - nho - ra faz mai - a, for Soprano and Contralto; *p* Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a for Tenor; and *p* Nos - sa Se - nho - ra faz mei - for Bass.

5

Musical score for Soprano, Contralto, Tenor, and Bass parts. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a key signature change to 3/4 time in the second measure of each part. The lyrics are: Com li - nhas bran - cas de Luz; Nos - sa for Soprano, Contralto, and Tenor; and a Com li - nhas bran - cas de luz. for Bass.

Se - nho - ra faz mei - a Com li - nhas bran - cas de

Se - nho - ra faz mei - a Com li - nhas bran - cas de

Se - nho - ra faz mei - a, Com li - nhas bran - cas de

Nos - sa Se - nho - ra faz mei - a Com li -

luz. *mf* Ai, o no - ve - lo é a Lu - a

luz. *mf* Ai, o no - ve - lo é a Lu - a

luz. *mf* Ai, o no - ve - lo é a Lu - a

nhas bran - cas de luz *mf* Ai, o no - ve - lo é a

Chei - a, Ai ai, as mai - as são p'ra Je - sus.

Chei - a, Ai ai as mei - as são p'ra Je - sus;

Chei - a, Ai ai, as mei - as são p'ra Je - sus;

Lu - a Chei - a, Ai ai, as mei - as são p'ra Je -

mf Ai, o no - ve - lo é a Lu - a Chei - a, Ai ai, as
mf Ai, o no - ve - lo é a Lu - a Chei - a, Ai ai, as
mf Ai, o no - ve - lo é a Lu - a Chei - a, Ai ai, as
 sua. *mf* Ai o no - ve - o é a Lu - a Chei - a Ai

mei - sa são p'ra Je - sus.
 mei - as são p'ra Je - sus.
 mei - as são p'ra Je - sus.
 ai, as mei - as p'ra Je - sus.

16.12.2016

2. Nossa Senhora da Graça,
 A quem dei a carta a ler;
 Ai, Não há nada neste mundo
 Ai ai, Que se não venha a saber.

3. O luar de Portugal
 Irmão gémeo da pureza;
 Ai, Èè bênção que a Vurgem lança
 Ai ai, Sobre a terra portuguesa

Ó SENHORA DO ALÍVIO

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante moderato $\text{♩} = 69$

5

Soprano Solo

Contralto Solo

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Ó Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou

10

mais a - li - vi - a - da.

Ó Se - nho - ra do A -

Ó Se - nho - ra, do A -

Ó Se - nho - ra, Ó Se -

Du- ma

Du- ma

lí - vio, já 'stou mais a - li - vi - a - da

lí - vio, já 'stou mais a - li - vi - a - da.

nho - ra do A - lí - vio, já 'stou a - li - vi - a - da.

fa - la que me des - te a ou - tra noi - te pas -

fa - la que me des - te a ou - tra noi - te

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais a -

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais a -

Se - nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais a -

sa - da.

pas - sa - da.

a - li - vi - a - da Du - ma fa - la que me des -

li - vi - a - da. Du - ma fa - la que des - te a ou -

li - vi - a - da, Du - ma fa - la que me des - te a ou -

li - vi - a - da Du - ma fa - la, Du - ma fa - la que

te a - ou - tra noi - te pas - sa - da.

tra noi - te pas - sa - da.

tra noi - te; Du - ma fa - la que des - te a noi - te pas - sa - da.

des - te, Duma fa - la que des - te, Se - nho - ra do A -

lí - vio já 'stou mais a - li - vi - a - da;
 Ó Se - nho - ra do A - lí - vio,
 já - 'stou

Du - ma fa - la
 Du - ma
 nho - ra do A - lí - vio, já 'stou mais
 vio, já 'stou mais a - li - vi - a - da. Se - nho -
 mais, Ó Se - nho - ra do A - lí - vio já 'stou mais a
 já 'stou mais a - li - vi - a - da já 'stou mais.

que me des - te A
fa - la que me des - te. A

ra. Du - ma fa - la que me des - te
li - vi - a - da Du - ma fa - la que me des - te
a - li vi - a - da Du - ,a fa - la

ou - tra noi - te pas - sa - da.
ou - tra noi - te pas - sa - da.

a ou - tra noi - te pas - sa - da.
a ou - tra noi - te pas - sa - da.
a ou - tra noi - te pas - sa - da.
a ou - tra noi - te pas - sa - da.

Ó SENHORA DAS DORES

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante tranquilo ♩ = 66

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

mf Se - nho - ra das Do - res, oh que be - l' au -

mf Se - nho - ra das Do - res, oh que be - l' au -

5

10

mf Se - nho - ra das Do - res, oh que be - l' au - ro - ra!

mf ro - ra, Se - nho - ra das Do - res, oh que be - l' au - ro - ra!

ro - ra! *mf* Se - nho - ra das Do - res, oh que be - l' au - ro - ra!

mf Se - nho - ra das Do - res, Oh que be - l' au - ro - ra!

f Quem 'sta - va do - en - te já a - qui vem a -
f Quem 'sta - va do - en - te já a - qui vem a -
f Quem 'sta - va do - en - te já a - qui vem a -
f Quem 'sta - va do en - .te já a - qui vem a - go - ra, vem a -

go - ra.
 go - ra.
 go - ra.
f Se - nho - ra das Do - res,
 go - ra. *f* Se - nho - ra das Do - res, oh que

f Se - nho - ra das Do - res oh que be - l'au -
 Do - res, oh que be - l'au - ro - ra,
 oh que be - l'au - ro - ra, Se - nho - ra das
 be - l'au - rro - ra Se - nho - ra das Do - res,

Soprano solo (ad libitum)

- - - - -
ff Se - nho - ra das Do -
 ro - ra!
ff Quem 'sta - va do -
 Se - nho - ra das Do - res!
ff Quem 'sta - va do -
 do - res"
ff Quem s'ta - va do - en - te
 be - l'au - ro - ra!
ff Quem 'sta - va do - en - te

res oh que be - l'au - ro - ra!
 en - te já a - qui vem a - go - ra.
 en - te já a - que vem a - go - ra
 já a - qui vem a - go - ra.
 já a - qui vem a - go - ra.

SÃO JOAO DA PONTE

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante ♩ = 80

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

mf Ó meu São Jo - ão da Pon - te, ó

p Ó meu São Jo - ão da Pon - te,

p Ó meu São Jo - ão da Pon - te,

5

mf Ó meu São Jo - ão da

meu be - lo ma - ri - nhei - ro, Ó meu São Jo - ão da

ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro, Ó meu São Jo -

ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro. Ó meu São Jo -

Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro.
 Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro *mf* Le -
 ão da Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro, *V mf* Le -
 ão da Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro,

10

vai - me na vos - sa bar - ca Pa - ra o Ri - o de Ja -
 vai - me na vos - sa bar - ca Pa - ra o Ri - o de Ja -

15

f Le - vai - me na vos - sa bar - ca Pa -
 nei - ro, *V f* Le - vai - me na vos - sa bar - ca Pa -
 nei - ro. *V f* Le - vai - me na vos - sa bar - ca pa - ra o Ri -
 Le - vai - me na bar - ca, na vos - sa bar - ca pa - ra o Ri -

ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

ra o Ri - o de Ja - nei - ro. *f* Ó meu São Jo - ão da

o, pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

o, pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

20

Soprano Solo

f Ó meu São Jo - ão da

f Ó meu São Jo - ão da Pon - te, ó

Pon - te, ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro ó

f Ó meu São Jo - ão da Pon -

f Ó meu São Jo -

Pon- te, *f* Le - vai - me na vos - sa bar - ca.

meu be-lo ma - ri - nhei - ro; *f* Le - vai - me na

meu be-lo-ma - ri - nhei - ro; *f* Le - vai - me na

te ó meu be - lo ma - ri - nhei - ro; *f* Le - vai - me na

ão da Pon - te, be-lo ma - ri - nhei - ro; *f* Le - vai - me na

rallentando molto

ff Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

vos - sa bar - ca *ff* Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

vos - sa bar - ca *ff* Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

vos - sa bar - ca *ff* Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

vos - sa bar - ca *ff* Pa - ra o Ri - o de Ja - nei - ro.

MARINHEIRA

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Musical score for Soprano, Contralto, Tenor, and Bass parts. The score is in 2/4 time and B-flat major. It features a piano (*p*) dynamic and includes the vocal exclamation "Ah!". The Soprano and Contralto parts begin with a triplet of eighth notes. The Tenor and Bass parts enter in the second measure with a triplet of eighth notes. The Soprano and Contralto parts end with a half note, while the Tenor and Bass parts end with a quarter note.

Musical score for Soprano, Contralto, Tenor, and Bass parts. The score is in 2/4 time and B-flat major. It features a piano (*p*) dynamic and includes the vocal exclamation "Ah!". The Soprano and Contralto parts begin with a triplet of eighth notes. The Tenor and Bass parts enter in the second measure with a triplet of eighth notes. The Soprano and Contralto parts end with a half note, while the Tenor and Bass parts end with a quarter note.

f Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can -

10

tar. *mf* Ai, que a não sa - beis

15

não sa - beis can - tar. *mf* A mo -

can - tar.

20

da da Ma - ri - nhei - ra é pa - ra os ho - mens do mar.

mf A mo - da da Ma - ri - nhei - ra: Ah! Ah!

P Ah! Ah!

25

Soprano (ad lib.)

30

mf Ah! Ah!

f É pa-ra os ho-mens do mar

f é pa-ra os ho-mens do mar

f É pa-ra os ho-mens do mar

mf Ah! Ah!

35

p Ah!

p Ah!

mf Ah! Não can -

mf Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis

40

Ah! Ah!

mf Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can - tar

can - tar; Ah!

45

f Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can - tar; Ai que a não sa - beis

f Não can - teis a Ma - ri - nhei - ra que a não sa - beis can - tar; Ai que a não sa - beis

mf Ah! Ah!

can - tar.

tar.

que a não sa - beis

tar.

mf Ah!

pp Não can - teis a Ma - ri-

Ah!

p Ah!

Ah!

nhei - ra

pp Ah!

pp Ah!

pp Ah!

12.12.2016

FERRANCHO

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Allegretto $\text{♩} = 69$

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

p Ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer-

5

mf Ó

mf Ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer-

ran-cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer- ran- cho, ó Fer-

10

ví - da da mi - nha ví - da, ó Fer - ran - cho, Ou -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

15

tra vez, ó vi - da mi - nha, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

20

ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, Mas quem bri - lha é o nos - so ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, * Fer - ran - cho, ó Fer -

Baixo Solo

f Ó vi - da da

ran - cho! Ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho ó Fer -

ran - cho! Ó Fer - ran - cho ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

mi - nha vi - da, ó Fer - ran - cho, Ou - tra vez, ó

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran - cho!

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho,

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho,

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho,

ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer - ran - cho, ó Fer -

ran-cho, ó Fer- ran-cho. ó Fer- ran - cho!

pp

ff Ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

ff Ó Fer - ran - cho!

13.12.2016

RITINHA

(São Martinho de Crasto - Ponte da Barca)

Harm. Jorge Alves Barbosa

Andante ♩ = 92

5

Solistas: S/C

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

pp

pp

pp

pp

lé!

lé!

lé!

10

lé!

mf Não me po - nha a mão! Nem me

p Não me po - nha a mão!

p Não me po - nha a mão!

ba - ta o pé! *mf* Que eu sou

Nem me ba - ta o pé! *mf* Que eu

Nem me ba - ta o pé! *mf* Que eu

a A - na Ma - ga - ni - ta! *mf* A -

a A - na Ma - ga - ni - ta!

sou a A - na Ma - ga - ni - ta!

sou a A - na Ma - ga - ni - ta!

25

na! *f* Ri - ti - nha!
f Ri - ti - nha! Ri - ti -
f Ri - ti - nha! Ri - ti -
f Ri - ti - nha! Ri - ti -

30

35

O ————— lé!
nha! O ————— lé!
nha! O ————— lé!
nha! O ————— lé!
nha! O ————— lé!

p Ri - ti - nha!

mf Não me po - nha a

p Ri - ti - nha!

Não me po - nha a mão! *mf* Nem me

f Que eu

p Ri - ti - nha!

mão! *mf* Nem me ba - ta o pé!

p Ri - ti - nha! *f* Que eu sou

ba - ta o pé! *f* Que eu sou

50

sou A

f Que eu sou a A - na Ma - ga - ni -

f Qye eu sou a A - na Ma - ga - ni -

a A - na Ma - ga - ni - ta!

a A - na Ma - ga - ni - ta!

55

na! *f* Ri - ti - nha!

ta! *f* Ri - ti -

ta *f* Ri - ti -

f Ri - ti - nha!

f Ri - ti - nha!

60

na! *f* Ri - ti - nha! _____

nha! *f* Ri - ti - nha!

nha! *f* Ri - ti - nha!

f Ri - ti - nha! _____

f Ri - ti - nha! _____

70

ff Ri - ti - nha! _____

ff o _____ lé! _____

ff o _____ lé! _____

ff o _____ lé! _____

ff o _____ lé! _____